

APPENDICE

1

PROFESSIONE DI FEDE

(Formula da usarsi nei casi in cui è prescritta la professione di fede)

«All'inizio del loro ufficio, i Priori conventuale, provinciale e generale emettono la Professione di fede secondo la formula approvata dalla Sede Apostolica».¹

Io N.N. credo e professo con ferma fede tutte e singole le verità che sono contenute nel Simbolo della fede, e cioè:

Simbolo niceno-costantinopolitano

Credo in un solo Dio, Padre onnipotente,
creatore del cielo e della terra, di tutte le cose visibili e invisibili.

Credo in un solo Signore, Gesù Cristo, unigenito Figlio di Dio,
nato dal Padre prima di tutti i secoli:

Dio da Dio, Luce da Luce, Dio vero da Dio vero,
generato, non creato, della stessa sostanza del Padre;
per mezzo di lui tutte le cose sono state create.

Per noi uomini e per la nostra salvezza discese dal cielo,
e per opera dello Spirito Santo
si è incarnato nel seno della Vergine Maria e si è fatto uomo.

Fu crocifisso per noi sotto Ponzio Pilato, morì e fu sepolto.

Il terzo giorno è risuscitato, secondo le Scritture,
è salito al cielo, siede alla destra del Padre.

E di nuovo verrà, nella gloria,
per giudicare i vivi e i morti, e il suo regno non avrà fine.

Credo nello Spirito Santo, che è Signore e dà la vita,
e procede dal Padre e dal Figlio.

Con il Padre e il Figlio è adorato e glorificato,
e ha parlato per mezzo dei profeti.

Credo la Chiesa, una, santa, cattolica e apostolica.

Professo un solo battesimo per il perdono dei peccati.

Aspetto la risurrezione dei morti e la vita del mondo che verrà. Amen.

Credo pure con ferma fede tutto ciò che è contenuto nella Parola di Dio scritta o trasmessa e che la Chiesa, sia con giudizio solenne sia con magistero ordinario e universale, propone a credere come divinamente rivelato.

Fermamente accolgo e ritengo anche tutte e singole le verità circa la dottrina che riguarda la fede o i costumi proposte dalla Chiesa in modo definitivo.

Aderisco inoltre con religioso ossequio della volontà e dell'intelletto agli insegnamenti che il Romano Pontefice o il Collegio dei Vescovi propongono quando esercitano il loro magistero autentico, sebbene non intendono proclamarli con atto definitivo.²

¹ *Cost. OSM*, 173.

² CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, *Professio fidei*, in: *Notitiæ* 35 (1999) 67-68.
Le versioni in varie lingue sono pubblicate nella rivista *Notitiæ* 35 (1999) 65-66 (latina); 70-71

GIURAMENTO DI FEDELTÀ NELL'ASSUMERE UN UFFICIO DA ESERCITARE A NOME DELLA CHIESA

(Formula da usarsi da tutti i fedeli indicati nel can. 833 nn. 5-8)

Io N.N. nell'assumere l'ufficio di ... prometto di conservare sempre la comunione con la Chiesa cattolica, sia nelle mie parole che nel mio modo di agire.

Adempirò con grande diligenza e fedeltà i doveri ai quali sono tenuto verso la Chiesa, sia universale che particolare, nella quale, secondo le norme del diritto, sono stato chiamato a esercitare il mio servizio.

Nell'esercitare l'ufficio, che mi è stato affidato a nome della Chiesa, conserverò integro e trasmetterò e illustrerò fedelmente il deposito della fede, respingendo quindi qualsiasi dottrina ad esso contraria.

Sosterrò la disciplina comune a tutta la Chiesa e promuoverò l'osservanza di tutte le leggi ecclesiastiche, in particolare di quelle contenute nel Codice di Diritto Canonico.

Osserverò con cristiana obbedienza ciò che i sacri Pastori dichiarano come autentici dottori e maestri della fede o stabiliscono come capi della Chiesa, e in unione con i Vescovi diocesani, fatti salvi l'indole e il fine del mio Istituto, presterò volentieri la mia opera perché l'azione apostolica, da esercitare in nome e per mandato della Chiesa, sia compiuta in comunione con la Chiesa stessa.

Così Dio mi aiuti e questi santi Vangeli che tocco con le mie mani.³

(francese); 72-73 (spagnola); 75-76 (inglese); 77-78 (portoghese); 80-81 (tedesca). Questa formula di è entrata in vigore il 1° marzo 1999.

Vedi anche: GIOVANNI PAOLO II, Lettera apostolica *Ad tuendam fidem* (18 maggio 1998); CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, *Nota dottrinale illustrativa della formula conclusiva della* (29 giugno 1998), in: *Notitiæ* 35 (1999) pp. 44-53 (latino); 54-64 (inglese); ID., *e* (29 giugno 1998).

³ CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, *Iusiurandum fidelitatis in suscipiendo officio nomine Ecclesiae exercendo*, in: *Notitiæ* 35 (1999) 68-69. Le versioni in varie lingue sono pubblicate nella rivista *Notitiæ* 35 (1999) 66-67 (latina); 71-72 (francese); 74-75 (spagnola); 76-77 (inglese); 78-79 (portoghese); 81-82 (tedesca). Questa formula del è entrata in vigore il 1° marzo 1999. Vedi anche: GIOVANNI PAOLO II, Lettera apostolica *Ad tuendam fidem* (18 maggio 1998); CONGREGAZIONE PER LA DOTTRINA DELLA FEDE, *Nota dottrinale illustrativa della formula conclusiva della* (29 giugno 1998); ID., *e* (29 giugno 1998).

ORAZIONI ALTERNATIVE
PER MOMENTI O CIRCOSTANZE PARTICOLARI

ORAZIONE «ADSUMUS»⁴

(da usarsi all'apertura di una sessione importante di un Capitolo provinciale o generale)

Adsumus, Dómine, Sancte Spíritus,
 ádsumus peccáti quidem immanitáte deténti,
 sed in nómine tuo speciáliter congregáti.
 Veni ad nos et esto nobíscum;
 et dignáre illábi córdibus nostris:
 doce nos quid agámus, quo gradiámur,
 et osténde quid effícere debeámus
 ut, te auxiliánte, tibi in ómnibus placére valeámus.
 Esto solus suggéstor et efféctor iudiciórum nostrórum,
 qui solus cum Deo Patre et eius Fílio nomen póssides gloriósum.
 Non nos patiáris perturbatóres esse iustítiae,
 qui summam díligis aequitátem.
 Non in sinístrum nos ignorántia trahat,
 non favor infléctat,
 non accéptio múneris vel persónae corrúmpat,
 sed iunge nos tibi efficáciter solíus tuae grátiae dono,
 ut simus in te unum et in nullum deviémus a vero,
 quátenus in nómine tuo collécti
 sic in cunctis teneámus cum moderámine pietátis iustítiam,
 ut et hic a te in nullo disséntiat senténtia nostra,
 et in futúrum pro bene gestis consequámur praemia sempitérna.
 Amen.

In italiano:

Siamo qui dinanzi a te, o Spirito Santo:
 sentiamo il peso delle nostre debolezze,
 ma siamo tutti riuniti nel tuo nome.
 Vieni a noi, assistici, scendi nei nostri cuori:
 insegnaci tu ciò che dobbiamo fare,
 mostraci tu il cammino da seguire,
 compi tu stesso quanto da noi richiedi.
 Sii tu a suggerire
 e guidare le nostre decisioni,
 perché tu solo, con Dio Padre e con il Figlio suo,
 hai un nome santo e glorioso:
 non permettere che sia lesa da noi la giustizia,
 tu che ami l'ordine e la pace;
 non ci faccia sviare l'ignoranza,

⁴ IV Concilio di Toledo (633), *Oratio pro synodo*. Questa preghiera della tradizione mozarabica, inserita dalla riforma liturgica del Vaticano II nell'Ordo per la celebrazione dei concili, è impiegata da lunghissima data per introdurre le assemblee capitolari delle comunità monastiche.

non ci renda parziali l'umana simpatia,
non ci influenzino cariche o persone;
tienici stretti a te con il dono della tua grazia,
perché siamo una sola cosa con te
e in nulla ci discostiamo dalla verità.
Fa' che riuniti nel tuo santo nome,
sappiamo contemperare
bontà e fermezza insieme,
così da far tutto in armonia con te,
nell'attesa che per il fedele compimento del dovere
ci siano dati in futuro i premi eterni.
Amen.

En français:

Nous voici en ta présence, ô Seigneur, Esprit Saint,
alourdis dans notre marche par le poids du péché,
mais rassemblés aujourd'hui en ton nom.
Viens à nous. Sois avec nous.
Daigne pénétrer nos cœurs.
Enseigne-nous ce que nous devons faire,
(indique-nous là) où nous devons aller
et montre-nous ce que nous devons accomplir,
pour que, avec ton aide, nous puissions te plaire en tout.
Sois notre seul conseiller,
notre seul maître d'œuvre,
toi qui seul, avec Dieu le Père et le Fils,
possèdes le nom glorieux.
Ne nous laisse pas faire obstacle à la justice,
toi qui aimes par-dessus tout l'équité.
Éclaire nos débats:
que l'ignorance ne nous entraîne pas dans l'erreur;
donne-nous le courage des décisions qui s'imposent;
garde-nous humbles et indépendants des influences extérieures.
Mais attache-nous efficacement à toi par le don de ta grâce seule,
pour que nous soyons un en toi
et qu'en nous ne nous détournions de la vérité;
que, rassemblés en ton nom,
nous recherchions en tout la justice tempérée par la charité,
afin qu'ici-bas nos manières de voir
ne soient jamais en désaccord avec toi,
et que, pour nos bonnes actions,
nous obtenions, un jour, la récompense éternelle.
Amen.

In English:

We stand before you, Holy Spirit,
conscious of our sinfulness,
but aware that we gather in your name.
Come to us, remain with us,
and enlighten our hearts.
Give us light and strength

to know your will,
to make it our own
and to live it in our lives.
Guide us by your wisdom,
support us by your power,
for you are God,
sharing the glory of Father and Son.
You desire justice for all:
enable us to uphold the rights of others;
do not allow us to be misled by ignorance
or corrupted by fear or favour.
Unite us to yourself in the bond of love
and keep us faithful to all that is true.
As we gather in your name
may we temper justice with love,
so that all our decisions
may be pleasing to you,
and earn the reward
promised to good and faithful servants.
Amen.

ORAZIONE «PIETATE TUA»⁵

Supplica per la Chiesa e per l'Ordine

Pietate tua, quaesumus, Domine,
nostrorum solve vincula peccatorum,
et intercedente beata Dei Genetrix Maria,
cum septem beatis Patribus nostris
atque beato Philippo confessore tuo,
et omnibus Sanctis,
N. Pontificem Maximum,
N. Mariam Generalem nostrum,
nos famulos tuos,
benefactores nostros atque loca nostra
in omni sanctitate custodi,
omnesque consanguinitate, affinitate ac familiaritate
nobis coniunctos
a vitiis purga, virtutibus illustra,
pacem et salutem nobis tribue,
hostes visibiles et invisibiles remove,
carnalia desideria repelle,
aerem salubrem et fertilitatem indulge,
amicis et inimicis nostris caritatem largire,
atque civitatem istam cum omnibus habitantibus in ea,
ab omni peste, fame et bello atque terramotu
illaesam conserva,
et omnibus fidelibus defunctis
requiem aeternam concede.

⁵ Cf. *Vigilia de Domina. Ufficio dei Servi a santa Maria* = *Mariale Servorum 2* (Curia Generalis OSM, Romae 1980) p. 38 (latino), p. 48 (italiano).

Per Christum Dóminum nostrum.
Amen.

In italiano:

Nella tua pietà, o Signore,
sciogli i vincoli dei nostri peccati
e, per intercessione della beata Maria, Madre di Dio,
dei nostri sette santi Padri,
di san Filippo, tuo servo,
e di tutti gli eletti,
assisti e santifica
il papa, N.,
il nostro fratello N., priore generale,
noi tuoi servi,
i nostri conventi
e quanti ci fanno del bene;
i genitori, i parenti e gli amici
preserva dal male e illumina d'ogni virtù;
dona a noi pace e salute,
tieni lontano i nemici visibili ed invisibili,
e purificaci da ogni mondano desiderio;
rendi salubre l'aria e fertile il suolo;
libera il mondo dalla fame,
dalla guerra
e da ogni altro flagello;
conserva immune da ogni sventura questa città
(questo paese o questo luogo)
e tutti i suoi abitanti;
la tua carità effondi sui nostri amici
ed anche sui nostri nemici,
e concedi il riposo eterno ai fedeli defunti.
Per Cristo nostro Signore.
Amen.

ORAZIONE «VOLGI LO SGUARDO»⁶

Implorazione di luce e di grazia in occasione della celebrazione dei capitoli

P. Volgi lo sguardo, Signore, sulla nostra famiglia
che, fiduciosa in te, si appresta a celebrare
un momento intenso di convivenza fraterna,
un incontro di revisione del suo impegno evangelico.

T. Suscita in noi la capacità
di udire la voce dello Spirito
e di accogliere con fede la tua Parola;
rinnova l'ideale del servizio,
l'amore per la Chiesa, lo zelo apostolico.

P. Donaci prudenza nel giudicare,

⁶ Cf. *Vigilia de Domina. Ufficio dei Servi a santa Maria* = *Mariale Servorum 2* (Curia Generalis OSM, Romae 1980) p. 49. La preghiera fu leggermente modificata per la recita comune dei capitolari.

fermezza nel decidere;
nel discernere sapienza,
nel prevenire lungimiranza.

T. Nulla turbi la nostra concordia
e l'inevitabile divergenza di vedute
si componga nella doverosa comunione di intenti.

P. Ci possegga l'amore per la tradizione dei Padri
e, attenti ai segni dei tempi,
ci pervada la sollecitudine per l'avvenire dell'Ordine.

T. Sperimentiamo la materna presenza della Vergine,
ed efficace, per tua grazia,
accompagni la nostra preghiera,
perché fruttuoso sia il nostro operare,
lieto il servizio alla Chiesa e all'Ordine,
verace la testimonianza di amore a te e agli uomini.
Per Cristo nostro Signore.
Amen.

ORAZIONE «INFONDI IN NOI»⁷

Infondi in noi, o Padre,
lo Spirito d'intelletto, di verità e di pace,
perché ci sforziamo di conoscere
ciò che è a te gradito,
per attuarlo nell'unità e nella concordia.
Per Cristo nostro Signore.
Amen.

ORAZIONE «DONACI, O PADRE»⁸

Donaci, o Padre, di sentire in mezzo a noi
la presenza del Cristo tuo Figlio,
promessa a quanti sono radunati nel suo nome,
e fa' che, nello Spirito di verità e di amore,
sperimentiamo in noi
abbondanza di luce, di misericordia e di pace.
Per Cristo nostro Signore.
Amen.

ORAZIONE «ISPIRA LE NOSTRE AZIONI»⁹

Ispira le nostre azioni, Signore,
e accompagnale con il tuo aiuto,
perché ogni nostra attività

⁷ *Messale Romano*, Messe e orazioni per varie necessità, per una riunione spirituale o pastorale, colletta.

⁸ *Ibid.*, colletta alternativa.

⁹ *Benedizionale*, Benedizione per un convegno di operatori pastorali o per una riunione di preghiera, Orazione iniziale.

abbia da te il suo inizio
e in te il suo compimento.
Per Cristo nostro Signore.
Amen.

PREGHIERA DI BENEDIZIONE¹⁰

Ti ringraziamo, Signore, e ti benediciamo:
molte volte e in molti modi
parlasti ai nostri padri per mezzo dei profeti
e nella pienezza dei tempi hai parlato nel tuo Figlio,
per manifestare a tutti gli uomini
le ricchezze della tua grazia;
nella tua immensa bontà
guarda i tuoi servi
radunati in Capitolo:
aiutaci a riconoscere i segni della tua volontà,
perché aderendo in tutto al tuo beneplacito
portiamo frutti abbondanti di opere buone.
Per Cristo nostro Signore.
Amen.

¹⁰ Cf. *Benedizionale*, Benedizione per un convegno di operatori pastorali o per una riunione di preghiera, Preghiera di benedizione.

LETTURE BIBLICHE
A SCELTA
SECONDO L'AGENDA DEL CAPITOLO

L'asterisco (*) indica che tale lettura appare nel formulario proposto in questo *Rituale*.

Ammissione dei candidati all'Ordine

Gen 12, 1-2. 3b-4a. Vocazione di Abramo.
I Sam 3, 1-10. Vocazione di Samuele.
Mt 7, 13-14. 24-27. I veri discepoli.
Lc 9, 57-62. Esigenze della vocazione apostolica
Lc 14, 25-30. 33. Rinunciare a tutto per Gesù.
At 4, 32-35. Ogni cosa era fra loro comune. *

Ammissione dei candidati agli ordini sacri

Is 6, 1-8. Vocazione di Isaia.
Mt 9, 35-38. Pregate il padrone della messe ...
Gv 15, 12-17. Non voi avete scelto me, ma io ho scelto voi.
Gv 17, 14-19. Consacrali nella verità.
I Tm 3, 8ab. 9-10. 13. Siano prima sottoposti a una prova. *
Eb 4, 14 - 5, 4. Cristo, sommo sacerdote.
I Pt 5, 1-4. Pascete il gregge di Dio che vi è affidato facendovi modelli. *

Carità - aiuto ai poveri

Mt 25, 31-46. Il giudizio finale.
At 2, 44-47. Aiutavano secondo il bisogno di ciascuno.
2 Cor 9, 8-10. Ha largheggiato, ha dato ai poveri.
I Gv 3, 11-12. 16-18. Amiamo coi fatti e nella verità.

Chiusura della Visita canonica

Col 3, 9b-10. 12-17. Al di sopra di tutto vi sia la carità. *

Conferma e giuramento del Procuratore dell'Ordine e dei Consiglieri generali

Rm 12, 3-8. Abbiamo doni diversi secondo la grazia data a ciascuno di noi.
I Cor 12, 20. 24b-27. Membra diverse di un unico corpo.
I Pt 4, 10-11. Ciascuno viva secondo la grazia ricevuta.

Conferma e promessa del Priore provinciale, del Socio e dei Consiglieri

Rm 12, 3-8. Abbiamo doni diversi secondo la grazia data a ciascuno di noi.
I Cor 12, 20. 24b-27. Membra diverse di un unico corpo.

I Pt 4, 10-11. Ciascuno viva secondo la grazia ricevuta.

Correzione fraterna - Perdono - Riconciliazione

Mt 5, 23-24. Va' prima a riconciliarti con il tuo fratello.

Mt 7, 1-5. 12. Non giudicare.

Mt 18, 15-17. 19-20. Correzione fraterna.

Lc 6, 35-38. Siate misericordiosi come il Padre vostro.

Lc 17, 3-4. Se tuo fratello si pente, perdonagli.

Gv 18, 21-23. Perché mi percuoti?

2 Cor 5, 17-21. Vi supplichiamo in nome di Cristo: lasciatevi riconciliare con Dio.

Gal 6, 1-6. Portare gli uni i pesi degli altri.

Ef 4, 29 — 5, 2. Perdonate a vicenda, come Dio ha perdonato a voi.

Gc 5, 16. 19-20. Confessate i vostri peccati gli uni agli altri.

Elezione degli ufficiali conventuali - Programmazione - Distribuzione dei compiti

Mc 10, 42-45. Chi vuole essere grande fra voi si farà vostro servitore. *

Rm 12, 3-8. Abbiamo doni diversi secondo la grazia data a ciascuno di noi.

I Cor 12, 12-27. Membra diverse di un unico corpo.

I Pt 4, 10-11. Ciascuno viva secondo la grazia ricevuta.

Elezione del Priore conventuale

At 1, 15. 21-24. 26. La sostituzione di Giuda. *

Elezione del Priore generale (o provinciale)

Mt 23, 8-11. Il più grande tra voi sia vostro servo.

Gv 13, 12-15. Dovete lavarvi i piedi gli uni gli altri.

Formazione permanente - Aggiornamento

Sap 7, 13-21. Mi conceda Dio di parlare secondo conoscenza.

Sap 9, 13-18. Necessità della sapienza per ogni uomo.

Gv 3, 3-15. Come può un uomo nascere quando è vecchio?

Col 3, 16-17. Ammaestratevi e ammonitevi con ogni sapienza.

Formazione iniziale

At 8, 26-40. Una fede umile trova la verità. Filippo battezza un ministro etiope.

Eb 12, 1-13. L'esempio di Gesù Cristo.

Inizio del servizio del priorato

Mt 23, 8-11. Il più grande tra voi sia vostro servo. *

Gv 13, 12-15. Dovete lavarvi i piedi gli uni gli altri. *

2 Tm 2, 15. 22b. 24-25. Un servo del Signore deve essere mite con tutti. *

Malati

2 Re 20, 1-5. Preghiera di Ezechia malato.

Sal 71 [70], 18-23. Nella vecchiaia e nella canizie, Dio, non abbandonarmi.

Is 53, 1-5. 10-11a. Egli si è caricato delle nostre sofferenze.

Mt 8, 14-17. Gesù guarisce.

Mc 16, 15-20. A quelli che credono Gesù dà il dono di guarire i malati.

Lc 22, 39-43. Gesù al monte degli Ulivi.

At 28, 7-10. Paolo guarisce dei malati.

2 Cor 12, 7b-10. Quando sono debole, è allora che sono forte.

Gc 5, 13-16. L'unzione degli infermi.

Mensa - Refezione

Is 58, 10-11a. Se offrirai il pane all'affamato ...

Mt 6, 25-26. 31-33. Non affannatevi di quello che mangerete o berrete.

At 2, 44-47. Prendevano i pasti con letizia e semplicità di cuore.

2 Cor 9, 8-10. Dio ha potere di far abbondare in voi ogni grazia.

Ospitalità

Lv 19, 33-34. Tu amerai il forestiero come te stesso.

Eb 13, 1-2. 5-6. Non dimenticate l'ospitalità.

1 Pt 4, 8-10. Praticate l'ospitalità gli uni verso gli altri, senza mormorare.

Penitenza - Conversione (nei tempi di Avvento e Quaresima)

Is 58, 1-10. La tua oscurità sarà come il meriggio.

Gl 2, 12-18. Ritornate a me con tutto il cuore.

Mt 6, 1-6. 16-18. La preghiera, l'elemosina e il digiuno.

Mt 7, 21. 24-27. Non chiunque mi dice: Signore, Signore, entrerà nel regno dei cieli.

Mc 1, 12-15. Convertitevi e credete al vangelo.

Mc 13, 33-37. State attenti. Vegliate.

2 Cor 5, 20 — 6, 2. Ecco ora il momento favorevole. Convertirsi subito.

Preghiera - Liturgia

Sal 149, 1-5. Lodino il suo nome con danze.

Sal 150, 1-6. Ogni vivente dia lode al Signore.

Is 56, 1. 6-7. Il mio tempio si chiamerà casa di preghiera per tutti i popoli.

Mt 6, 5-13. Pregando non sprecate parole.

Lc 11, 1-4. Signore, insegnaci a pregare.

Lc 22, 39-46. Pregate, per non entrare in tentazione.

Rm 8, 26-27. Lo Spirito viene in aiuto alla nostra debolezza.

Ef 5, 18b-20. Rendete continuamente grazie per ogni cosa a Dio Padre.

1 Tes 5, 16-18. Pregate incessantemente.

Provvedimenti economico-amministrativi

*Mt 6, 19-21. Là dov'è il tuo tesoro, sarà anche il tuo cuore. **
I Tm 6, 6-10. 17-19. L'attaccamento al denaro è la radice di tutti i mali.

Riposo - vacanze (cf. Cost. OSM 61)

Mc 6, 30-34. Riposatevi un po'.
Rm 15, 30-33; 16, 1-2. Io possa venire da voi nella gioia e riposarmi in mezzo a voi.

Servizio pastorale - Evangelizzazione - Apostolato

Mt 10, 7-10. 32-33. 40. Predicate che il regno dei cieli è vicino.
At 1, 3-8. Mi sarete testimoni fino agli estremi confini della terra.
Rm 10, 9-18. Come potranno sentire parlare di Cristo senza uno che lo annunzi?
Col 4, 2-6. Spirito apostolico.
I Tm 2, 1-8. Dio vuole che tutti gli uomini siano salvati.

Sessione conclusiva (Capitolo generale, Capitolo provinciale)

*2 Cor 13, 11-13. Salutatevi a vicenda con il bacio santo. **
I Tes 5, 12-24. Cercate sempre il bene tra voi e con tutti.

Verifica e rinnovato impegno di comunione

At 2, 42-48. Vita della comunità cristiana primitiva.
Rm 12, 3-13. Umiltà e carità nella comunità.
I Cor 1, 10-13; 3, 21-23. Non vi siano divisioni tra voi. Cristo è stato forse diviso?
I Cor 12, 3b-7. 12-13. Diversità e unità dei carismi.
Ef 4, 1-6. Cercate di conservare l'unità dello spirito per mezzo del vincolo della pace.
I Tes 5, 12-24. Alcune esigenze della vita di comunità.
I Pt 3, 8-9. Siate tutti concordi.
I Gv 2, 3-11; 3, 23. Osservare i comandamenti, soprattutto quello della carità.
*I Gv 4, 7-8. 11-12. Se Dio ci ha amato, anche noi dobbiamo amarci gli uni gli altri. **

Verifica e rinnovato impegno di servizio

*Mt 20, 25-28. Colui che vorrà diventare grande tra voi, si farà vostro servo. **
Mt 25, 31-46. Il giudizio finale.
*Lc 12, 35-38. Beati quei servi che il padrone al suo ritorno troverà ancora svegli. **

ANTIFONE MARIANE

AVE MARIA

Ave, María, grátia plena, Dóminus tecum;
 benedícta tu in muliéribus,
 et benedíctus fructus ventris tui, Iesus.
 Sancta María, Mater Dei,
 ora pro nobis peccatóribus
 nunc et in hora mortis nostræ. Amen.

In italiano:

Ave, Maria, piena di grazia,
 il Signore è con te.
 Tu sei benedetta fra le donne
 e benedetto è il frutto del tuo seno, Gesù.
 Santa Maria, Madre di Dio,
 prega per noi peccatori,
 adesso e nell'ora della nostra morte. Amen.

ALMA REDEMPTÓRIS MATER

Alma Redemptóris Mater,
 quae pérvia caeli porta manes, et stella maris,
 succúrre cadénti, súrgere qui curat, pópulo:
 tu quae genuísti, natúra miránte,
 tuum sanctum Genitórem,
 Virgo prius ac postérius,
 Gabriélis ab ore sumens illud Ave,
 peccatórum miserére.

In italiano:

O santa Madre del Redentore,
 porta dei cieli, stella del mare,
 soccorri il tuo popolo
 che anela a risorgere.
 Tu che accogliendo il saluto dell'angelo,
 nello stupore di tutto il creato,
 hai generato il tuo Creatore,
 madre sempre vergine,
 pietà di noi peccatori.

AVE, REGÍNA CAELÓRUM

Ave, Regína caelórum,
 ave, Dómina angelórum,

salve, radix, salve, porta,
ex qua mundo lux est orta.

Gaude, Virgo gloriósa,
super omner speciósa;
vale, o valde decóra,
et pro nobis Christum exóra.

In italiano:

Ave, regina dei cieli,
ave, signora degli angeli;
porta e radice di salvezza,
rechi nel mondo la luce.

Godi, Vergine gloriosa,
bella fra tutte le donne;
salve, o tutta santa,
prega per noi Cristo Signore.

REGÍNA CAELI (in tempo pasquale)

Regína caeli, laetáre, allelúia,
quia quem meruísti portare, allelúia,
resurréxit sicut dixit, allelúia;
ora pro nobis Deum, allelúia.

In italiano:

Regina dei cieli, rallegrati, alleluia:
Cristo che hai portato nel grembo, alleluia,
è risorto come aveva promesso, alleluia.
Prega il Signore per noi, alleluia.

SALVE REGÍNA

Salve, Regína, mater misericórdiae;
vita, dulcédo et spes nostra, salve.
Ad te clamámus, éxsules filii Evae.
Ad te suspirámus, geméntes et flentes
in hac lacrimárum valle.
Eia ergo, advocáta nostra,
illos tuos misericórdes óculos
ad nos convérte.
Et Iesum, benedíctum fructum ventris tui,
nobis post hoc exsílum osténde.
O clemens, o pia, o dulcis Virgo María.

In italiano:

Salve, regina, madre di misericordia,
vita, dolcezza e speranza nostra, salve.
A te ricorriamo, esuli figli di Eva;

a te sospiriamo, gementi e piangenti
in questa valle di lacrime.
Orsù dunque, avvocata nostra,
rivolgi a noi gli occhi tuoi misericordiosi.
E mostraci, dopo questo esilio, Gesù,
il frutto benedetto del tuo seno.
O clemente, o pia, o dolce Vergine Maria.

SALVE REGÍNA CÆLITUM

Salve, Regína cælitum, o María.
Spes única terrígenum, o María.

*Jubiláte, Chérubim,
exsultáte, Séraphim,
consonáte pérpetim.
Salve, salve, salve Regína.*

Mater misericórdiæ, o María.
Dulcis parens cleméntiæ, o María.

Jubiláte, Chérubim, ...

Tu vita, tu fons grátia, o María.
Causa nostræ lætítiæ, o María.

Jubiláte, Chérubim, ...

SUPPLICA DEI SERVI

Bontà che ci dischiudi l'infinito
tesoro della grazia, santa Madre,
infondi nei tuoi servi la speranza.

Virtù che generosa ci soccorri
nell'incerto, difficile cammino,
donaci fedeltà nel tuo servizio.

Ravviva in noi l'antico, sacro impegno:
i fratelli servire nell'amore,
lo sguardo fisso in te seguire Cristo.

SUB TUUM PRAESIDIUM

Sub tuum praesídium confúgimus,
sancta Dei Génatrix;
nostras deprecationes ne despicias
in necessitatibus
sed a periculis cunctis libera nos semper,
Virgo gloriósa et benedicta.

In italiano:

Sotto la tua protezione cerchiamo rifugio,

santa Madre di Dio:
non disprezzare le suppliche
di noi che siamo nella prova,
e liberaci da ogni pericolo,
o Vergine gloriosa e benedetta.

Oppure:

A te ricorriamo,
misericordiosa Madre di Dio.
Nella necessità
non respingere il nostro pregare.
Ma dal pericolo guardaci,
o sola pura e benedetta.

SALVE MATER MISERICORDIÆ

*Salve, mater misericordiæ,
Mater Dei, et mater vénia,
Mater spei, et mater grátia,
Mater plena sanctæ lætitiæ, o María.*

Salve decus humáni géneris,
Salve Virgo dígnior céteris,
Quæ vírgines omnes transgréderis,
Et áltius sedes in súperis, o María!

Salve, mater misericordiæ ...

Salve felix Virgo puérpera:
Nam qui sedet in Pátris déxtera,
Cælum regens, terram et æthera,
Intra tua se clausit víscera, o María!

Salve, mater misericordiæ ...

Te creávit Pater ingénitus,
obumbrávit te Unigénitus,
fecundávit te Sanctus Spíritus,
tu es facta tota divínitus, o María!

Salve, mater misericordiæ ...

Te beáta laudáre cúpiunt
omnes iusti, sed non sufficiunt;
multas láudes de te concípiunt,
sed in illis prorsus deficiunt, o María!

Salve, mater misericordiæ ...

Esto, Mater, nostrum solátium;
nostrum esto, tu Virgo, gáudium;
Et nos tandem post hoc exsílium,
lætos iunge choris cæléstium, o María!

Salve, mater misericordiæ ...

TOTA PULCHRA

Tota pulchra es, María.

Tota pulchra es, María.

Et mácula originális non est in te.

Et mácula originális non est in te.

Tu glória Jerúsalem.

Tu laetítia Israel.

Tu honorificéntia pópuli nostri.

Tu advocáta peccatórum.

O María.

O María.

Virgo prudentíssima.

Mater clementíssima.

Ora pro nobis.

Intercéde pro nobis

ad Dóminum Jesum Christum.